

Ausflüge/Feste/ / جشن / تفریح

Veranstaltungen برگزاری ها

deutsch	...
Bitte geben Sie Ihrem Kind€ für die Busfahrt/das Theater/ die Eintrittskarte/..... mit.	لطفا برای طفل تانایرو برای تکت بس / تیاتر / و تکت دخول / بدهید .
Bitte geben Sie Ihrem Kind eine gesunde Jause und genügend zum Trinken mit (keine Glasflaschen).	لطفا برای طفل تان غذای صحتمند ونوشابه کافی برای نوشیدن بدهید (بدون بوتل شیشه ی).
Wir veranstalten am einen Ausflug/Wandertag. Wir besuchen am ... das Theater/eine Ausstellung.	ما به تاریخ.... یک روز تفریح \ گردش را برگزار میکنیم. ما به تاریخ ... از تیاتر \ از یک نمایشگاه دیدن میکنیم.
Wir suchen eine Begleitperson/ mehrere Begleitpersonen.	ما در تلاش پیدا کردن شخص همراهی کننده/ اشخاص همراهی کننده هستیم.
Bitte ziehen Sie Ihr Kind wetterangepasst an.	لطفا طفل تان را مطابق آب و هوا ملبس کنید
Sie sind herzlich zu unserem Spielfest/ unserem Sommerfest/unserem Herbstfest/ unserer Weihnachtsfeier/ unserem Zuckerfest eingeladen.	شما به جشن بازی ما به / جشن بهار ما / جشن خزان ما/ جشن عید کرسمس ما و جشن شیرینی ما قلباً دعوت هستید .
Unser diesjähriges Laternenfest/Lichterfest findet am statt.	جشن چراغ \ جشن روشنی امسال ما به تاریخ برگزار میگردد
Wir feiern im Kindergarten: Geburtstag/ Ostern/Nikolaus/Weihnachten/Zuckerfest	ما در کودکستان جشن سالگیره \ جشن



deutsch	...
	اوستن جشن نیکولوس جشن شکر را تجلیل میکنیم
Für den Geburtstag Ihres Kindes können Sie <i>Kuchen/Süßigkeiten/ Geburtstagsmusik</i> mitbringen.	برال تجلیل سالگیره طفل تان میتوانید همرای خود کیک شیرینی باب و یا موزک سالگیره بیایورید
Welche Feste feiern Sie zu Hause?	کدام شجن را در خانه تجلیل میکنید؟
Am ist in unserer Gruppe Spielzeugtag. Jedes Kind darf von zu Hause <i>ein Spiel/ Kuscheltier/Bilderbuch</i> mitbringen.	به تاریخ روز بازی در گروپ ما است. هر طفل میتواند از خانه خود یک سامان بازی یک حیوانک ساختگی ویا کتاب تصویر همرای خود بیآورد
Eine Sprachberaterin des Kinderbildungs- und betreuungsreferates (Land Steiermark) kommt zur Unterstützung der Sprachförderung in <i>unsere Kinderkrippe/unsere Kindergarten/unsere Kinderhaus/unsere Hort</i> .	یک مشاور زبان محل تعلیم و سرپرستی (ایالات اشتیرمارک) برای حمایت از انکشاف زبانی شیرخوارگاه ما کودکستان ما خانه اطفال ما و هارت میآید.
Am kommt die <i>Zahngesundheitserzieherin/der Zahngesundheitserzieher / die Fotografin/der Fotograf Frau .../Herr ... in die Kinderkrippe/den Kindergarten/das Kinderhaus/den Hort</i> .	به تاریخ ... مربی صحت دندان/خانم ویا آقای عکاس در شیرخوارگاه کودکستان /خانه اطفال ودر هارت مآید
Wir würden Sie gerne zu einer gemeinsamen Stunde in <i>unsere Kinderkrippe/unsere Kindergarten/unsere Kinderhaus/unsere Hort</i> einladen.	ما شما را به میل برای گذشتاندن یک ساعت یکجایی با ما به شیرخوارگاه کودکستان /خانه اطفال ودر هارت دعوت میکنیم.



Textbausteine_Ausflüge-Feste-Veranstaltungen
Sprache: Dari (Farsi)